

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) št. 126/2010

z dne 11. februarja 2010

## o podaljšanju opustitve dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 1683/2004 na uvoz glifosata s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

- (2) S Sklepom 2009/383/ES <sup>(3)</sup> („sklep o opustitvi“) je Komisija opustila dokončne protidampinške dajatve za obdobje devetih mesecev z učinkom od 16. maja 2009.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (3) Potem ko je industrija Unije vložila zahtevek, se je 29. septembra 2009 začel pregled zaradi izteka ukrepov <sup>(4)</sup>.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti <sup>(1)</sup> („osnovna uredba“), in zlasti člena 14(4) Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Evropska komisija predložila po posvetovanju s svetovalnim odborom,

- B. RAZLOGI ZA PODALJŠANJE OPUSTITVE**
- (4) Člen 14(4) osnovne uredbe določa, da se s sklepom Komisije protidampinški ukrepi lahko opustijo za obdobje devetih mesecev, če se razmere na trgu začasno spremenijo v tolikšni meri, da je malo verjetno, da bi se škoda zaradičasne opustitve nadaljevala. Člen 14(4) določa tudi, da se opustitev lahko podaljša za dodatno obdobje največ enega leta, če na predlog Komisije tako odloči Svet.

ob upoštevanju naslednjega:

## A. POSTOPEK

(1) Po preiskavi v zvezi s pregledom, izvedeni v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe („preiskava v zvezi s pregledom“), je Svet z Uredbo (ES) št. 1683/2004 <sup>(2)</sup> uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz glifosata s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznaki KN ex 2931 00 99 in ex 3808 93 27 („zadevni izdelek“), razširjeno na uvoz glifosata, poslanega iz Malezije (ne glede na to, ali je deklariran kot s poreklom iz Malezije ali ne), z izjemo glifosata, ki ga proizvaja Crop Protection (M) Sdn. Bhd., ter razširjeno na uvoz glifosata, poslanega iz Tajvana (ne glede na to, ali je deklariran s poreklom iz Tajvana ali ne), z izjemo glifosata, ki ga proizvaja Sinon Corporation. Stopnja protidampinške dajatve znaša 29,9 %.

- (5) Po opustitvi dokončnih protidampinških ukrepov s Sklepom 2009/383/ES je Komisija še naprej spremljala stanje na trgu glifosata, zlasti v zvezi z uvoznimi tokovi iz Ljudske republike Kitajske.

- (6) Pregled nedavnih uvoznih tokov je pokazal, da je uvoz iz Ljudske republike Kitajske ostal na nizkih ravneh in se je po opustitvi ukrepov še znižal.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

<sup>(2)</sup> UL L 303, 30.9.2004, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 120, 15.5.2009, str. 20.

<sup>(4)</sup> UL C 234, 29.9.2009, str. 9.

(7) Položaj industrije Unije je po začetku veljavnosti opustitve 16. maja 2009 ostal stabilen. Ne glede na zmerno znižanje proizvodnje in prodaje generičnega izdelka (osnovni izdelek, iz katerega se pridobivajo različni pripravki) v neposredni konkurenci s kitajskim uvozom, je ta trend v skladu s podatki o zmanjšanju potrošnje za obdobje med septembrom 2008 in avgustom 2009. Ugodne prodajne cene na enoto (ki kažejo, da se je industrija Unije preusmerila v formulirane izdelke z višjo dodano vrednostjo) in nespremenjeni proizvodni stroški so industriji v obdobju med septembrom 2008 in avgustom 2009 omogočili zadovoljiv dobiček. Na podlagi trenutno dosegljivih tržnih informacij ni pričakovati, da bi se te razmere v primeru podaljšanja opustitve ukrepov kratkoročno bistveno spremenile.

(8) V mesecih po opustitvi je bil trg stabilen med drugim zaradi velike količine zalog proizvajalcev, uvoznikov in uporabnikov. Uvoz iz Kitajske je med majem in oktobrom 2009 znatno upadel in je bil nižji kot v obdobju, ko je veljala protidampinška dajatev. Glede na ta upad uvoza znižanje izvoznih cen iz Kitajske, do katerega je prišlo med majem in oktobrom 2009, ni znatno vplivalo na položaj industrije Unije. Na voljo ni zadostnih dokazov, da se bo ta uvoz kratkoročno povečal.

(9) Ne glede na navedbe industrije Unije o povečani proizvodni zmogljivosti v Ljudski republiki Kitajski trenutni statistični podatki ne kažejo, da bi uvoz v EU naraščal. Čeprav se bo kitajska proizvodna zmogljivost v naslednjih letih verjetno še naprej povečevala, je vendarle pričakovati tudi naraščanje svetovnega povpraševanja. Poleg tega se je znatno povečala potrošnja na kitajskem notranjem trgu. Poudariti je treba, da je trenutna proizvodnja, ki je posledica tega povečanja zmogljivosti, omejena.

(10) Na voljo ni podatkov o tem, da podaljšanje opustitve ne bi bilo v interesu Unije.

(11) Skratka, ne glede na znižanje izvoznih cen iz Ljudske republike Kitajske v zadnjih mesecih, dejavniki, kot so nizke količine uvoza in visoke stopnje dobička industrije Unije, kažejo, da se zaradi podaljšanja opustitve škoda v

zvezi z uvozom zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske verjetno ne bo ponovila. Opustitev se bo načeloma nadaljevala eno leto. Vendar se lahko v skladu z zadnjim odstavkom člena 14(4) osnovne uredbe ukrepi kadar koli ponovno uvedejo, če razlog za opustitev ne velja več. Zlasti se tako lahko sklene, če se v pregledu zaradi izteka ukrepov ugotovi, da je treba ukrepe nadaljevati.

(12) Opozarja se, da ta analiza ne vpliva na izid trenutnega pregleda v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, za katerega veljajo druga pravna merila.

### C. POSVETOVANJE Z INDUSTRIJO UNIJE

(13) Komisija je v skladu z določbami člena 14(4) osnovne uredbe obvestila industrijo Unije o svoji nameri, da podaljša opustitev veljavnih protidampinških ukrepov. Industrija Unije je imela možnost predložiti pripombe in biti zaslišana, njene pripombe pa so bile upoštevane. Zlati se opozarja, da se v skladu s členoma 3 in 4 osnovne uredbe škoda analizira glede na industrijo Unije kot celoto, zato splošni položaj industrije Unije morda ne izraža stanja vseh posameznih proizvajalcev.

### D. SKLEPNA UGOTOVITEV

(14) Komisija zato meni, da so izpolnjene vse zahteve za podaljšanje opustitve protidampinške dajatve, uvedene za zadevni izdelek v skladu s členom 14(4) osnovne uredbe. Zato mora opustitev protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (ES) št. 1683/2004, veljati še eno leto.

(15) Komisija bo še naprej spremljala razvoj uvoza in cen zadevnega izdelka. Če se pozneje spremenijo okoliščine, ki so pripeljale do podaljšanja opustitve, lahko Komisija s preklicem opustitve protidampinških dajatev nemudoma ponovno uvede protidampinške ukrepe –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Opustitev dokončnih protidampinških dajatev, uvedena s Sklepom 2009/383/ES, se podaljša za eno leto.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 3*

Ta uredba se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. februarja 2010

*Za Svet*  
*Predsednik*  
M. Á. MORATINOS

---